

ZAVOD ZA ŠPORT RS PLANICA,  
Dunajska 22, Ljubljana,  
davčna številka: SI85753823  
matična številka: 3577970000  
ki ga zastopa dr. Franci Petek, v.d. direktorja (v nadaljnjem besedilu zavod)

in

izvajalec \_\_\_\_\_

naslov \_\_\_\_\_

Transakcijski račun: \_\_\_\_\_

davčna številka: \_\_\_\_\_

matična številka: \_\_\_\_\_

ki ga zastopa: \_\_\_\_\_ (v nadaljnjem besedilu izvajalec)

skleneta

**POGODBO št. XX/XX-2021**  
**o sodelovanju pri področni koordinaciji interesnih programov pristočasne**  
**športne vzgoje otrok in mladine v šolskem letu 2021/22**

**1. člen**

(uvodne določbe)

Pogodbeni stranki ugotavljata, da:

1. je Zavod za šport RS Planica (v nadaljnjem besedilu zavod) objavil javni razpis za sofinanciranje področne koordinacije interesnih programov pristočasne športne vzgoje otrok in mladine v šolskem letu 2021/22 (Uradni list RS, št. 66/2021, z dne 30.04.2021), (v nadaljnjem besedilu javni razpis);
2. se je prijavitelj/izvajalec prijavil na javni razpis in bil po opravljenem postopku izbran s sklepom, številka 210005/2021/4-XX, z dne XX. XX.2021.
3. je razpisna dokumentacija št. 210005 in prijavna dokumentacija prijavitelja z dne XX. XX.2021, z vsemi prilogami, sta sestavni del te pogodbe.

**2. člen**

(predmet pogodbe)

Izvajalec se zavezuje, da bo v skladu z Nacionalnim programom športa v RS in v skladu s cilji in zahtevami razpisne dokumentacije št. 210005 in s svojo prijavo na javni razpis za sofinanciranje področne koordinacije interesnih programov pristočasne športne vzgoje otrok in mladine, v šolskem letu 2021/22, na področni ravni koordiniral naslednje programe; gibalni/športni program Mali sonček, športni program Zlati sonček, športni program Krpan, program Naučimo se plavati, program Šolska športna tekmovanja in prireditve ter program Hura, prosti čas, zavod pa se zaveže za to izvajalcu plačati XX,XXX,XX EUR. Zastavljeni cilji oziroma pričakovani dosežki so razvidni iz vloge/prijave na predmetni razpis (priloga te pogodbe).

Izvajalec se zavezuje, da bo v PC XXXXXXXXXXXX koordiniral interesne programe pristočasne športne vzgoje otrok in mladine, v šolskem letu 2021/22, ki ga sestavljajo

naslednje občine: XXXXXXXXXXXXXXX koordinacija programov v osnovnih šolah in vrtcih ter občine: XXXXXXXXXXXXXXX koordinacija programov v srednjih šolah.

### 3. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo za interesne programe prostočasne športne vzgoje otrok in mladine na področni ravni opravil naslednje naloge:

- pripravil skupni sestanek (najkasneje do 20. oktobra 2021) z izvajalci programov na področnem nivoju. Na sestanek povabil po e-pošti vse športne pedagoge področnega centra in predstavnika Zavoda za šport RS Planica,
- koordiniral globalno promocijo interesnih programov prostočasne športne vzgoje otrok in mladine,
- načrtoval programe prostočasne športne vzgoje otrok in mladine za področno in nižjo raven,
- zbiral in analiziral podatke o vključenosti otrok v programe prostočasne športne vzgoje otrok in mladine,
- usklajeval izpeljavo programov z izvajalci, vrtci, šolami, društvi in predstavniki lokalne skupnosti,
- usmerjal programe v smislu večje kakovosti, števila programov – izpeljav in povečanju števila udeleženi v programu,
- zagotavljal materialno tehnično podporo za izvajanje programov prostočasne športne vzgoje otrok in mladine,
- vzpostavljaj enotno računalniško poslovanje in informativno točko,
- se redno udeleževal delovnih srečanjih, ki jih pripravi za programe prostočasne športne vzgoje otrok in mladine Zavod za šport RS Planica.

Izvajalec za izvajanje nalog iz prejšnjega odstavka tega člena imenuje naslednje osebe:

\_\_\_\_\_ za vodjo področnega centra,  
\_\_\_\_\_ za športne programe Mali sonček, Zlati sonček in Krpan,  
\_\_\_\_\_ za program Naučimo se plavati,  
\_\_\_\_\_ za program Šolskih športnih tekmovanj – OŠ in OŠPP,  
\_\_\_\_\_ za program Šolskih športnih tekmovanj – SŠ,  
\_\_\_\_\_ za program Hura, prosti čas.

V primeru, da katera od oseb, imenovana v 3. členu pogodbe, kljub pisnemu opozorilu zavoda, ne opravlja nalog vodje in/ali koordinatorja programa za katerega je imenovana (naloge vodje PC in/ali koordinatorja posameznega programa izhajajo iz razpisne dokumentacije št. 210005, ki je priloga te pogodbe) ali jih opravlja v nasprotju s pisnimi navodili zavoda, si zavod pridržuje pravico, da ne izplača zneska drugega dela sredstev iz 5. člena te pogodbe.

Osebe, ki so navedene za izvajanje koordinacije programov prostočasne športne vzgoje otrok in mladine, lahko izvajalec med šolskim letom zamenja samo s soglasjem zavoda.

Izvajalec se zavezuje, da pridobljena sredstva zavoda razdeli po ključu, ki ga določi sam med vodjo področnega centra in osebami zadolženimi za programe. Del sredstev (do 10 %) lahko porabi za materialne stroške, ki nastajajo pri področni koordinaciji programov.

#### **4. člen**

Zavod se zavezuje, da bo:

- sofinanciral stroške dela koordinatorjev programa ter nastale materialne stroškov,
- sofinanciral pripravo gradiv, ki so potrebna za izvajanje programov,
- sofinanciral pripravo in vzdrževanje informacijske podpore,
- nadzoroval izvajanje programov.

#### **5. člen**

Zavod bo sredstva iz drugega člena te pogodbe nakazal na bančni račun izvajalca v dveh delih, in sicer:

Prvi del sredstev v višini XX,XXX,XX EUR v roku 30 dni po predložitvi letnega delovnega načrta izvajalca (natančno opredeljene naloge za leto 2021/22 in predvidena finančna slika delovanja – prijavnimi obrazci 1.,2.,3.,4.,5.,6), vrnjeni podpisani pogodbi in prejemu eRačuna za izplačilo, ki ga potrdi skrbnik pogodbe.

Drugi del sredstev v višini XX,XXX,XX EUR v roku 30 dni po eRačuna za izplačilo, ki ga potrdi skrbnik pogodbe.

Zavod bo sredstva iz drugega odstavka tega člena nakazal pod pogojem, da bo izvajalec dostavil končno poročilo o izvedbi koordinacije interesnih programov športa otrok in mladine v šolskem letu 2021/22, najkasneje do 15. julija 2022. Podpisano in žigosano poročilo izvajalec odda v elektronski ali pisni obliki, na podlagi predloga poročila, ki ga pripravi zavod.

V kolikor bi, zaradi izrednih in nepredvidljivih okoliščin (npr.: razglašene epidemije COVID-19) in v povezavi z njimi sprejetih ukrepov s strani NIJZ ali drugih pristojnih institucij, prišlo do prekinitve ali ustavitve izvajanja interesnih programov prostočasne športne vzgoje otrok in mladine v šolskem letu 2021/22 bosta zavod in izvajalec, z dodatkom k tej pogodbi, zmanjšala obseg drugega dela sredstev glede na dejansko izpeljano področno koordinacijo interesnih programov prostočasne športne vzgoje otrok in mladine v šolskem letu 2021/22.

#### **6. člen**

(Dolžnost obveščanja)

Pogodbeni stranki sta soglasni, da se bosta obojestransko pisno obveščali o vseh okoliščinah, ki so pomembne za izvajanje te pogodbe. Vsako spremembo te pogodbe bosta stranki sklenili sporazumno, z aneksom k tej pogodbi.

Pogodbene stranke so soglasne, da je izpolnitev te pogodbe vezana na finančne zmogljivosti zavoda. V primeru, da pride do spremembe v proračunu ali programu dela ministrstva, ki neposredno vpliva na finančne zmogljivosti zavoda in s tem na določila te pogodbe, so stranke soglasne, da ustrezno spremenijo določila te pogodbe z dodatkom (aneksom) k pogodbi.

## **7. člen**

(Nenamenska poraba sredstev)

V primeru, da zavod ugotovi, da je izvajalec prejel sredstva za stroške, ki so predmet te pogodbe in jih uporabil za drug namen ali cilj, ki ni predmet te pogodbe (nenamenska poraba sredstev), bo zahteval vračilo sredstev, skupaj z zakonskimi obrestmi od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v proračun Republike Slovenije.

## **8. člen**

(Varovanje osebnih podatkov)

Izvajalec se zaveda, da bo pri opravljanju nalog iz te pogodbe dobil dostop do osebnih, podatkov udeležencev tekmovanj (ime in priimek, spol, letnik rojstva, OŠ oz. SŠ) katerih uporaba je zakonsko regulirana in bi njihova zloraba ali malomarno ravnanje z njimi lahko povzročilo veliko materialno in moralno škodo zavodu. Izvajalec se še posebej zavezuje, da bo ob tem upošteval veljaven Zakon o varstvu osebnih podatkov. Izvajalec se zavezuje, da bo vse prejete osebne podatke skrbno varoval in jih uporabljal izključno za izvajanje te pogodbe. Izvajalec ne bo izvajal kakršnekoli druge obdelave osebnih podatkov, ki ni opredeljena v tej pogodbi. Za varovanje podatkov v zvezi z opravljanjem pogodbenih storitev je izvajalec odškodninsko odgovoren, morebitna zloraba podatkov pa pomeni tudi kazensko odgovornost kršiteljev.

Izvajalec lahko za potrebe izvajanja storitev te pogodbe, sklene eno ali več pogodb z drugimi obdelovalci, pod pogojem, da ti zagotavljajo najmanj enako raven zavarovanja osebnih podatkov, kot jo je po tej pogodbi dolžan zagotavljati prvi obdelovalec. Kadar drugi obdelovalec ne izpolni obveznosti varstva podatkov, prvi obdelovalec še naprej v celoti odgovarja upravljavcu za izpolnjevanje obveznosti drugega obdelovalca.

Izvajalec je dolžan zavodu (v okviru obdelave, ki jo izvaja) asistirati pri izpolnjevanju njegovih obveznosti glede uresničevanja pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi.

Izvajalec je dolžan zavod (v okviru obdelave, ki jo izvaja) obvestiti o kršitvi varstva osebnih podatkov, do katere je prišlo na strani izvajalca in po potrebi asistirati pri obveščanju nadzornega organa in/ali posameznikov o kršitvi.

Izvajalec se zavezuje (v okviru obdelave, ki jo izvaja), kadar oceni, da je to smotrno, izvesti oceno učinka tveganj, predvidenih dejanj obdelave, na varstvo podatkov. Po potrebi se pred tvegano obdelavo obdelovalec posvetuje s pristojnim nadzornim organom (informacijskim pooblaščenecem).

Izvajalec je dolžan na poziv zavoda predložiti vse informacije, potrebne za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti iz člena 28 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju: Uredba).

V času trajanja te pogodbe ima Zavod pravico, da enkrat letno preveri izvajanje postopkov in ukrepov za zavarovanje osebnih podatkov pri izvajalcu v njegovih poslovnih prostorih. O načinu preverjanja se stranki dogovorita naknadno. Zahteva za preveritev mora biti podana

pisno vsaj 8 dni pred želenim datumom preverjanja. Preverjanje mora biti izvedeno na način, ki kar najmanj obremenjuje ali ovira delo in poslovanje izvajalca.

Izvajalec in zavod sta dolžna zagotoviti, da so osebe, pooblaščenice za obdelavo osebnih podatkov, zavezane k zaupnosti. Izvajalec in Zavod sta dolžna skrbeti, da bodo zaposleni in drugi posamezniki, ki zanj opravljajo dela ali naloge obdelave osebnih podatkov, varovali tajnost vseh podatkov, s katerimi se seznanijo pri opravljanju svojih del in nalog. Izvajalec in zavod sta dolžna zagotoviti, da se z zaupnimi podatki seznanijo le tisti delavci in v takšnem obsegu, kot je nujno potrebno za kvalitetno opravljanje njihovega dela. Dolžnost varovanja tajnosti osebnih podatkov obvezuje te osebe tudi po prenehanju zaposlitve oziroma opravljanja del in nalog, ki so predmet izvajanja te pogodbe.

Pogodbeni stranki lahko razkrijeta zaupne podatke samo tistim osebam, ki neposredno sodelujejo pri izvrševanju te pogodbe. Pri tem je treba s primernimi navodili in ukrepi zagotoviti, da prejemniki zaupnih podatkov le-teh ne uporabijo v nasprotju z določili te pogodbe in Uredbe.

Prepovedi iz tega člena zavezujejo časovno neomejeno, ne nanašajo se le na informacije, ki so ali ki bodo postale javno dostopne (vendar ne na podlagi nepooblaščenega razkritja s strani izvajalca).

Izvajalec se zavezuje, da bo zavod nemudoma obvestil, v kolikor bo tretja oseba na podlagi zakonskih določb zahtevala razkritje kateregakoli izmed podatkov iz prvega odstavka tega člena oziroma drugih podatkov, ki jih je zavod opredelil kot zaupne. V tem primeru bo izvajalec zavodu pomagal na način, da bo razkritje zaupnih podatkov omejeno na obseg, ki je nujno potreben.

Izvajalec se zavezuje, da bo osebne podatke, po izpolnitvi namena te pogodbe ali v primeru spora med pogodbenima strankama, nemudoma vrnil zavodu, morebitne kopije teh podatkov pa uničil ali jih - če bodo za to izpolnjeni zakonski pogoji - posredoval državnemu organu, ki je pristojen za odkrivanje ali pregon kaznivih dejanj, sodišču ali drugemu državnemu organu.

Izvajalec se zavezuje, da bo v času do prenehanja in v času po prenehanju te pogodbe, razen v primerih določenih z zakonom, varoval kot zaupne tudi vse zadeve in informacije, ko so mu bile zaupane ali ki jih je pridobil v času trajanja pogodbenega razmerja in da teh informacij ne bo uporabil ali poskušal uporabiti na kakršen koli način, ki bi lahko posredno ali neposredno povzročil škodo zavodu.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da je izvajalec v primeru kršitve določb tega člena, katerih posledica je izrek globe zavodu in odgovorni osebi zavoda skladno z ZVOP-1, dolžan zavodu plačati pogodbeno kazen v višini globe odmerjene zavodu in odgovorni osebi zavoda, in sicer za vsako posamezno kršitev izvajalčevih obveznosti, ki izhajajo iz tega člena, v roku 7 dni od dneva, ko izvajalec prejme obrazložen zahtevek zavoda za plačilo. Zavod ima poleg pogodbene kazni pravico zahtevati tudi škodo, ki ta znesek presega.

## **9. člen**

(Sestavni deli pogodbe)

Pogodbeni stranki soglašata, da sta sestavni del te pogodbe tudi razpisna dokumentacija št. 210005 v zvezi z izborom izvajalcev področne koordinacije interesnih programov pristočasnega športne vzgoje otrok in mladine v šolskem letu 2021/22 in prijavna dokumentacija (razpisni obrazci) prijavitelja.

**10. člen**  
(Skrbništvo pogodbe)

Skrbnik pogodbenih obveznosti s strani zavoda je Mateja Reberšak, s strani izvajalca pa \_\_\_\_\_.

Skrbnika skrbita za izvedbo določil te pogodbe in za usklajevanje morebitnih sprememb in dopolnitev, ki jih bosta stranki določili s posebnim aneksom k tej pogodbi.

**11. člen**

Skladno s 14. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS št. 69/11 – UPB2) je ta pogodba nična, če kdo v imenu in na račun druge pogodbene stranke, zavodu, njegovemu predstavniku ali posredniku da, obljubi ali ponudi kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je Zavodu povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi katerikoli pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

**12. člen**  
(Reševanje sporov)

Vsa morebitna nesoglasja bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, za reševanje morebitnih sporov pa je pristojno sodišče v Ljubljani.

**13. člen**  
(Veljavnost pogodbe)

Ta pogodba je sestavljena v 2 (dveh) enakih izvodih od katerih prejme izvajalec 1 (en) izvod in zavod 1 (en) izvod.

Pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe stranki.

Glede vprašanj, ki jih ta pogodba ne ureja, se smiselno uporablja razpisna in prijavná dokumentacija, na podlagi katere je bil izvajalec izbran ter določila Obligacijskega zakonika in določila ostalih predpisov, ki urejajo področje predmeta iz te pogodbe.

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

V Ljubljani, dne \_\_\_\_\_.2021

IZVAJALEC  
ODGOVORNA OSEBA

Zavod za šport RS Planica  
dr. Franci Petek

Priloga:  
Vloga oz. prijavní obrazci izvajalca